



---

Воронешки државен универзитет    Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип,  
Русија    Македонија

Воронежский государственный университет    Университет имени Гоце Делчева, г. Штип,  
Россия    Македония

Voronezh State University    Goce Delcev University in Stip,  
Russia    Macedonia

Четвертая международная научная    Четврта меѓународна научна  
конференция    конференција

### **Fourth International Scientific Conference**

# **ФИЛКО FILKO**

ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ    ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ  
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION

## **ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ СБОРНИК СТАТЕЙ CONFERENCE PROCEEDINGS**

23-25 мај 2019 / 23-25 мая 2019 / 23-25 May 2019

---

Воронеж

Воронеж

Voronezh



**Воронешки државен универзитет  
Русија**

**Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип,  
Македонија**

**Воронежский государственный университет  
Россия**

**Универзитет имени Гоце Делчева, г. Штип,  
Македонија**

**Voronezh State University  
Russia**

**Goce Delcev University in Stip,  
Macedonia**

**Четвертая международная научная  
конференция**

**Четврта меѓународна научна  
конференција**

**Fourth International Scientific Conference**

**ФИЛКО**

**FILKO**

**ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ  
PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION**

**ФИЛОЛОГИЈА, КУЛТУРА И ОБРАЗОВАНИЕ**

**PHILOLOGY, CULTURE AND EDUCATION**

**ЗБОРНИК НА ТРУДОВИ  
СБОРНИК СТАТЕЙ  
CONFERENCE PROCEEDINGS**

**23-25 мај 2019 / 23-25 мая 2019 / 23-25 May 2019**

**Воронеж**

**Воронеж**

**Voronezh**

CIP - Каталогизација во публикација  
Национална и универзитетска библиотека "Св. Климент Охридски", Скопје

821(062)

811(062)

316.7(062)

37(062)

МЕЃУНАРОДНА научна конференција (4 ; 2019 ; Воронеж)

Филологија, култура и образование [Електронски извор] : зборник на трудови / Четврта меѓународна научна конференција, 23-25 мај 2019, Воронеж = Филологија, култура и образование : сборник статей / Четвертая международная научная конференция, 23-25 мая 2019, Воронеж = Philology, culture and education : conference proceedings / Fourth international scientific conference, 23-25 May 2019, Voronezh. - Штип : Универзитет "Гоце Делчев" = Универзитет имени Гоце Делчева = Shtip : Goce Delcev University, 2019

Начин на пристап (URL): <http://js.ugd.edu.mk/index.php/fe>. - Трудови на мак., рус. и англ. јазик. - Фусноти кон текстот. - Текст во PDF формат, содржи 368 стр. , табели. - Наслов преземен од екранот. - Опис на изворот на ден 31.12.2019. - Abstracts кон повеќето трудови. - Библиографија кон трудовите

ISBN 978-608-244-698-1

1. Насп. ств. насл.

а) Книжевност - Собири б) Јазици - Собири в) Култура - Собири г)

Образование - Собири

COBISS.MK-ID 111947786

## **ОРГАНИЗАЦИСКИ КОМИТЕТ**

Драгана Кузмановска, Филолошки факултет при УГД

Олга А. Бердникова, Филолошки факултет при ВГУ

Светлана Јакимовска, Филолошки факултет при УГД

Татјана А. Тернова, Филолошки факултет при ВГУ

Виолета Димова, Филолошки факултет при УГД

Генадиј Ф. Коваљов, Филолошки факултет при ВГУ

Костадин Голаков, Филолошки факултет при УГД

Лариса В. Рибачева, Филолошки факултет при ВГУ

## **МЕЃУНАРОДЕН ПРОГРАМСКИ КОМИТЕТ**

Виолета Димова (Македонија)

Даниела Коцева (Македонија)

Драгана Кузмановска (Македонија)

Ева Ѓорѓиевска (Македонија)

Марија Кусевска (Македонија)

Силвана Симоска (Македонија)

Татјана Стојановска Иванова (Македонија)

Лариса В. Рибачева (Русија)

Софија Заболотнаја (Русија)

Татјана А. Тернова (Русија)

Татјана Атанасоска (Австрија)

Олег Н. Фенчук (Белорусија)

Јулиа Дончева (Бугарија)

Билјана Мариќ (Босна и Херцеговина)

Душко Певуља (Босна и Херцеговина)

Волф Ошлис (Германија)

Волфганг Моч (Германија)

Габриела Б. Клајн (Италија)

Михал Ванке (Полска)

Мајкл Рокланд (САД)

Даниела Костадиновиќ (Србија)

Селена Станковиќ (Србија)

Тамара Валчиќ-Булиќ (Србија)

Ахмед Ѓуншен (Турција)

Нецати Демир (Турција)

Шерифе Сехер Ерол Чал'шкан (Турција)

Карин Руке-Бруген (Франција)

Танван Тонтат (Франција)

### **Технички секретар**

Ирина Аржанова

Марица Тасевска

### **Главен и одговорен уредник**

Драгана Кузмановска

### **Јазично уредување**

Даница Атанасовска-Гаврилова (македонски јазик)

Марјана Розенфелд (руски јазик)

Биљана Иванова (англиски јазик)

Снежана Кирова (англиски јазик)

Татјана Уланска (англиски јазик)

### **Техничко уредување**

Ирина Аржанова

Костадин Голаков

Марица Тасевска

Славе Димитров

### **Адреса на организацискиот комитет:**

**Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип**

**Филолошки факултет**

ул. „Крсте Мисирков“ бр. 10-А

Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македонија

### **Воронешки државен универзитет**

**Филолошки факултет**

г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Русија

**Е-пошта:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

**Веб-страница:** <http://js.ugd.edu.mk/index.php/fe>

## **РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ**

Драгана Кузмановска, Филологический факультет при УГД

Ольга А. Бердникова, Филологический факультет при ВГУ

Светлана Якимовска, Филологический факультет при УГД

Татьяна А. Тернова, Филологический факультет при ВГУ

Виолета Димова, Филологический факультет при УГД

Геннадий Ф. Ковалев, Филологический факультет при ВГУ

Костадин Голаков, Филологический факультет при УГД

Лариса В. Рыбачева, Филологический факультет при ВГУ

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ**

Виолета Димова (Македония)

Даниела Коцева (Македония)

Драгана Кузмановска (Македония)

Ева Гёргиевска (Македония)

Мария Кусевска (Македония)

Силвана Симоска (Македония)

Татьяна Стояновска-Иванова (Македония)

Лариса В. Рыбачева (Россия)

Софья Заболотная (Россия)

Татьяна А. Тернова (Россия)

Татьяна Атанасоска (Австрия)

Олег Н. Фенчук (Беларусь)

Юлиа Дончева (Болгария)

Биляна Марич (Босния и Херцеговина)

Душко Певуля (Босния и Херцеговина)

Вольф Ошлис (Германия)

Волфганг Моч (Германия)

Габриелла Б. Клейн (Италия)

Ева Бартос (Польша)

Михал Ванке (Польша)

Майкл Рокланд (США)

Даниела Костадинович (Сербия)

Селена Станкович (Сербия)

Тамара Валчич-Булич (Сербия)

Ахмед Гюншен (Турция)

Неджати Демир (Турция)

Шерифе Сехер Эрол Чал'шкан (Турция)

Карин Рукэ-Брутэн (Франция)

Танван Тонтат (Франция)

### **Ученый секретарь**

Ирина Аржанова

Марица Тасевска

### **Главный редактор**

Драгана Кузмановска

### **Языковая редакция**

Даница Атанасовска-Гаврилова (македонский язык)

Марьяна Розенфельд (русский язык)

Бильяна Иванова (английский язык)

Снежана Кирова (английский язык)

Татьяна Уланска (английский язык)

### **Техническое редактирование**

Ирина Аржанова

Костадин Голаков

Марица Тасевска

Славе Димитров

### **Адрес организационного комитета**

**Университет им. Гоце Делчева – Штип**

Филологический факультет

ул. „Крсте Мисирков“ д. 10-А

Пош. фах 201, Штип - 2000, Р. Македония

Воронежский государственный университет

Филологический факультет

г. Воронеж, пл. Ленина, 10, корпус 2, к. 34, Россия

**Э-почта:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

**Веб-сайт:** <http://js.ugd.edu.mk./index.php/fe>

## **EDITORIAL STAFF**

Dragana Kuzmanovska, Faculty of Philology, UGD

Olga A. Berdnikova, Faculty of Philology, VGU

Svetlana Jakimovska, Faculty of Philology, UGD

Tatyana A. Ternova, Faculty of Philology, VGU

Violeta Dimova, Faculty of Philology, UGD

Genadiy F. Kovalyov, Faculty of Philology, VGU

Kostadin Golakov, Faculty of Philology, UGD

Larisa V. Rybatcheva, Faculty of Philology, VGU

## **INTERNATIONAL EDITORIAL BOARD**

Daniela Koceva (Macedonia)

Dragana Kuzmanovska (Macedonia)

Eva Gjorgjievska (Macedonia)

Marija Kusevska (Macedonia)

Silvana Simoska (Macedonia)

Tatjana Stojanovska-Ivanova (Macedonia)

Violeta Dimova (Macedonia)

Larisa V. Rybatcheva (Russia)

Sofya Zabolotnaya (Russia)

Tatyana A. Ternova (Russia)

Tatjana Atanasoska (Austria)

Oleg N. Fenchuk (Belarus)

Yulia Doncheva (Bulgaria)

Biljana Maric (Bosnia and Herzegovina)

Dushko Pevulja (Bosnia and Herzegovina)

Wolf Ochlies (Germany)

Wolfgang Motch (Germany)

Gabriella B. Klein (Italy)

Ewa Bartos (Poland)

Michal Wanke (Poland)

Danijela Kostadinovic (Serbia)

Selena Stankovic (Serbia)

Tamara Valchic-Bulic (Serbia)

Ahmed Gunshen (Turkey)

Necati Demir (Turkey)

Şerife Seher Erol Çalışkan

Karine Rouquet-Brutin (France)

That Thanh-Vân Ton (France)

Michael Rockland (USA)

**Conference secretary**

Irina Arzhanova

Marica Tasevska

**Editor in Chief**

Dragana Kuzmanovska

**Language editor**

Danica Atanasovska-Gavrilova (Macedonian)

Maryana Rozenfeld (Russian)

Biljana Ivanova (English)

Snezana Kirova (English)

Tatjana Ulanska (English)

**Technical editing**

Irina Arzhanova

Kostadin Golakov

Marica Tasevska

Slave Dimitrov

**Address of the Organizational Committee**

**Goce Delcev University - Stip**

**Faulty of Philology**

Krste Misirkov St. 10-A

PO Box 201, Stip - 2000, Republic of Macedonia

**Voronezh State Universiy**

**Faculty of Philology**

10 pl. Lenina, Voronezh, 394006, Russia

**E-mail:** [filko.conference@gmail.com](mailto:filko.conference@gmail.com)

**Web-site:** <http://js.ugd.edu.mk/index.php/fe>

## СОДРЖИНА / СОДЕРЖАНИЕ / CONTENT

1. <b>Боровикова Яна</b> – ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ЛИЦ ТРЕТЬЕГО ВОЗРАСТА.....	4
2. <b>Бубнов Александр</b> – ОСОБЕННОСТИ СОЦИАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ СТУДЕНЧЕСКИХ И КУРСАНТСКИХ ГРУПП В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ В ВУЗЕ.....	12
3. <b>Bunčić Suzana R.</b> – KAPOR`S <i>CONFESSIONS</i> BETWEEN METAFICTION, FICTION AND AUTOBIOGRAPHY.....	17
4. <b>Бутусова Наталия</b> – ОБ АКТИВНЫХ МЕТОДАХ ИЗУЧЕНИЯ ПРАВА В ВУЗЕ.....	24
5. <b>Витанова Рингачева Ана</b> – РЕЛИКТИ НА ШАМАНИЗМОТ КАКО НИШКА НА ПОВРЗУВАЊЕ ВО МАКЕДОНСКАТА И РУСКАТА ТРАДИЦИЈА.....	35
6. <b>Власова Надежда</b> – ЛЕКСИЧЕСКИЕ ИГРОВЫЕ УПРАЖНЕНИЯ НА ДОВУЗОВСКОМ ЭТАПЕ ИЗУЧЕНИЯ РКИ.....	42
7. <b>Гайдар Карина</b> – ВУЗЫ НА ПОРОГЕ НОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ: КАК СОВМЕСТИТЬ ПЛОХО СОВМЕЩАЕМОЕ, ИЛИ НУЖНЫ ЛИ ОКСЮМОРОНЫ ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ? .....	49
8. <b>Гладышева Светлана</b> – ЖУРНАЛЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ В СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ (1920-1940-Е ГГ.) .....	56
9. <b>Голицына Т.Н., Заварзина В.А.</b> – ЖАРГОННАЯ ЛЕКСИКА В РОССИЙСКОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ДИСКУРСЕ НОВЕЙШЕГО ПЕРИОДА.....	62
10. <b>Грачева Жанна</b> – ТЕМПОРАЛЬНОЕ МАРКЕМНОЕ ПРОСТРАНСТВО В РОМАНЕ В. НАБОКОВА «МАШЕНЬКА» .....	66
11. <b>Гркова Марија</b> – УСВОЈУВАЊЕТО НА <i>ИМЕНКИТЕ</i> ВО VI И ВО VII ОДДЕЛЕНИЕ ВО ШТИПСКО.....	76
12. <b>Грујовска-Миланова Сашка</b> – КОНТРАСТИВНА АНАЛИЗА НА УПОТРЕБАТА НА МОДАЛНИТЕ ГЛАГОЛИ КАКО МАРКЕРИ ЗА ЕВИДЕНЦИЈАЛНОСТ ВО МАКЕДОНСКИОТ И ВО ГЕРМАНСКИОТ ЈАЗИК.....	83
13. <b>Ѓорѓиева Димова Марија</b> – ИНТЕРДИСКУРСИВНИОТ ТАНЦ МЕЃУ РОМАНОТ И ИСТОРИЈАТА.....	89
14. <b>Данькова Т.Н.</b> – ЯЗЫКОВОЕ ВОПЛОЩЕНИЕ ЛЮБВИ К РОДИНЕ В ТВОРЧЕСТВЕ Н.М. РУБЦОВА.....	96
15. <b>Денкова Јованка</b> – МАКЕДОНСКО-РУСКА КНИЖЕВНА ПАРАЛЕЛА (ВАНЧО НИКОЛЕСКИ–САМУИЛ МАРШАК.....	103
16. <b>Жаров Сергей</b> - СВОБОДА КАК ПРОБЛЕМА ОБУЧЕНИЯ В КУЛЬТУРАХ ВОСТОКА И ЗАПАД.....	110
17. <b>Žigić Vesna, Stekić Dunja, Martać Valentina</b> – DIFFICULTIES THAT PEOPLE WITH VISUAL IMPAIRMENT HAVE IN ACCESSIBILITY TO WEB INFORMATION BY USING THE AUDITORY ACCESS.....	112
18. <b>Зыкова Наталья, Мазкина Ольга</b> – ФОРМИРОВАНИЕ КОНФЛИКТОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ СПОРТИВНЫХ ТРЕНЕРОВ В УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ НОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТАНДАРТОВ.....	122

19. <b>Ивановска Билјана</b> – ГОВОРНИОТ ЧИН „ОДБИВАЊЕ“ И НЕГОВА РЕАЛИЗАЦИЈА КАЈ МАКЕДОНСКИТЕ ИЗУЧУВАЧИ НА СТРАНСКИ ЈАЗИК.....	127
20. <b>Караниколова-Чочоровска Луси</b> – СУПТИЛНИТЕ ПРОТИВРЕЧНОСТИ ВО ЛИРИКАТА НА ПЕТАР ПЕРАДОВИЌ.....	135
21. <b>Кашкина Марина</b> – РАЗВИТИЕ АНАЛИТИЧЕСКОГО МЫШЛЕНИЯ НА УРОКАХ ИСТОРИИ.....	141
22. <b>Кибальниченко Сергей</b> – ПРОБЛЕМА ДИАЛОГИЗМА В ТВОРЧЕСТВЕ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО И ВЯЧ. ИВАНОВА .....	145
23. <b>Kyrchanoff Maksym W.</b> – HERITAGE OF NIKOLAI LESKOV AND CULTURAL INFLUENCES IN CONTEXTS OF RUSSIAN-AMERICAN LITERARY PARALLELS.....	151
24. <b>Кислова Дарња</b> – СРАВНЕНИЕ КАК СРЕДСТВО ВЫРАЖЕНИЯ СПЕЦИФИКИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО МИРОВОСПРИЯТИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ ТЕКСТОВ НАТАЛЬИ О’ШЕЙ) .....	160
25. <b>Комаровская Елена, Жиркова Галина</b> – КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ КОМПЕТЕНТНОСТЬ ПЕДАГОГОВ КАК ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА.....	166
26. <b>Кортунова Лилия</b> – ТЕХНОЛОГИЯ «ДЕБАТЫ» КАК ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТИП ОБУЧЕНИЯ И СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КУЛЬТУРЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ .....	177
27. <b>Koteva-Mojsovska Tatjana, Shehu Florina</b> – THE INITIAL EDUCATION OF TEACHER AND ITS CONNECTION TO PRACTICE IN THE “SOCIETY OF KNOWLEDGE”.....	181
28. <b>Коцева Весна</b> – ЕКСПЛИЦИТНИТЕ ОБЈАСНУВАЊА КАКО НЕОПХОДНА ИЛИ НЕПОТРЕБНА КОМПОНЕНТА ВО РАМКИТЕ НА ПОУЧУВАЊЕТО ГРАМАТИКА СО ОБРАБОТКА НА ИНПУТ .....	187
29. <b>Koseva Daniela, Mirascieva Snezana</b> – EDUCATION - NEED OF CULTURE.....	195
30. <b>Кузмановска Драгана, Кирова Снежана, Иванова Биљана</b> – ФРАЗЕОЛОГИЗМИТЕ КАКО ВАЖНА АЛКА ВО ПРОЦЕСОТ НА УСВОЈУВАЊЕ НА СТРАНСКИОТ ЈАЗИК.....	199
31. <b>Кузмановска Драгана, Мрмеска Викторија</b> – МАКЕДОНСКО-ГЕРМАНСКИ ПОСЛОВИЧНИ ПАРАЛЕЛИ СО АНИМАЛИЗМИ.....	204
32. <b>Леонтиќ Марија</b> – ЗБОРОВНИ ГРУПИ СО ПРИСВОЕН СУФИКС ВО ТУРСКИОТ ЈАЗИК И НИВНОТО ПРЕДАВАЊЕ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК.....	210
33. <b>Лесневская Димитрина</b> – БОЛГАРСКАЯ СЛАВИСТИКА – СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ.....	216
34. <b>Лумпова Лидия</b> – ЯВЛЕНИЕ ДИАЛОГИЧНОСТИ В РОМАНЕ-ЭПОПЕЕ Л.Н. ТОЛСТОГО «ВОЙНА И МИР».....	222
35. <b>Мартиновска Виолета</b> – МАКЕДОНСКО-РУСКИ КУЛТУРНИ ПАРАЛЕЛИ...	229
36. <b>Milanović Nina S.</b> – SYNTAX-STYLISTIC FEATURES OF COMPARATIVE STRUCTURES IN THE NOVEL <i>WE, DELETED</i> BY S. VLADUŠIĆ.....	234
37. <b>Младеноски Ранко</b> – ОКСИМОРОНОТ ВО „НЕЖНОТО СРЦЕ НА ВАРВАРОТ“ ОД ВЕНКО АНДОНОВСКИ.....	240

38. <b>Негриевска Надица</b> - ЗНАЧЕЊЕТО НА ИТАЛИЈАНСКИТЕ ПРОСТИ ПРЕДЛОЗИ FRA и TRA И НИВНИТЕ ЕКВИВАЛЕНТИ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК .....	248
39. <b>Недосейкин Михаил</b> – КУЛЬТУРНАЯ ПАМЯТЬ И МОТИВ «ОБРЕТЕНИЯ СЕБЯ» В РОМАНЕ М. ОНДАТЖЕ «АНГЛИЙСКИЙ ПАЦИЕНТ».....	256
40. <b>Недялкова Наталия Дмитриевна</b> – СОВРЕМЕННАЯ МАКЕДОНСКАЯ ПОЭЗИЯ – ОТ СИМВОЛИЗМА ДО МАГИЧЕСКОГО СВЕРХРЕАЛИЗМА.....	262
41. <b>Ниами Емил, Голаков Костадин</b> - СУПСТАНТИВИРАНИТЕ ПРИДАВКИ И ПРИЛОШКИ ОПРЕДЕЛБИ ВО РУСКИОТ И ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК...	269
42. <b>Никифоров Игорь</b> – ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ КОНСТРУКТИВНОГО РАЗРЕШЕНИЯ МЕЖЛИЧНОСТНЫХ КОНФЛИКТОВ В ВОИНСКИХ КОЛЛЕКТИВАХ .....	274
43. <b>Пляскова Елена</b> – НАЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА НЕМЕЦКИХ КОМПАРАТИВНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ.....	279
44. <b>Позднякова О.В.</b> – СОВРЕМЕННЫЙ РЕБЕНОК И ДЕТСКАЯ КНИГА. НОВЫЕ ВЕКТОРЫ РАЗВИТИЯ.....	286
45. <b>Попов Сергей</b> – ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЛЕКСИКИ РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКОВЫХ ГРУПП В ТОПОНИМИИ ВОРОНЕЖСКОЙ ОБЛАСТИ.....	292
46. <b>Пороткова Наталья, Соловьева Ирина</b> – ФОРМИРОВАНИЕ ТВОРЧЕСКОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ СТУДЕНТОВ – ПСИХОЛОГОВ.....	297
47. <b>Прасолов Михаил</b> – ОНТОЛОГИЧЕСКИЙ СТАТУС ЯЗЫКА И НЕУСТРАНИМОСТЬ АВТОРА: ЗАМЕЧАНИЯ К ФИЛОСОФИИ ИМЕНИ С.Н. БУЛГАКОВА .....	301
48. <b>Ристова Цветанка</b> – АНАЛИЗА НА ПРЕДНОСТИТЕ И МОЖНОСТИТЕ ОД УЧЕЊЕТО НА ДАЛЕЧИНА ВО ОБРАЗОВАНИЕТО НА ТУРИЗМОТ И ХОТЕЛИЕРСТВОТО.....	308
49. <b>Романова Светлана</b> – ЖАНРОВОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ТВОРЧЕСТВА РУССКОЯЗЫЧНОГО АВТОРА БЕЛАРУСИ ЭДУАРДА СКОБЕЛЕВА (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА «БЕГЛЕЦ») .....	315
50. <b>Сверчков Дмитрий</b> – СОСТАВЛЯЮЩИЕ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТРАЕКТОРИИ КУРСАНТА И ИХ КОМПОНЕНТЫ.....	322
51. <b>Shehu Florina, Koteva Mojsovska Tatjana</b> – TEACHERS' INTERCULTURAL COMMUNICATION COMPETENCIES IN EARLY CHILDHOOD EDUCATION....	328
52. <b>Сидоров Владимир, Харьков Иван</b> – ЦЕННОСТИ В КОНТЕКСТЕ СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ ПРЕДПОЧТЕНИЙ ИНДИВИДОВ КАК НРАВСТВЕННЫЕ И ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ИМПЕРАТИВЫ, ВЫРАБОТАННЫЕ ЧЕЛОВЕЧЕСКОЙ КУЛЬТУРОЙ.....	336
53. <b>Сидорова Е.В., Швецова О.А.</b> – ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ И ВУЗЕ (К ВОПРОСУ О ПРОБЛЕМАХ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ .....	341
54. <b>Симонова Светлана, Белоусов Арсений</b> – К ВОПРОСУ ОБ ЭВТАНАЗИЙНОЙ ПАРАДИГМЕ СОВРЕМЕННОЙ КУЛЬТУРЫ И ТЕНДЕНЦИЯХ ЕЕ ПРЕОДОЛЕНИЯ.....	346
55. <b>Соколова Марија</b> – ЈАДРОТО НА ЈАЗИЧНОТО СОЗНАНИЕ ВО МАКЕДОНСКИОТ ЈАЗИК.....	355

56. Тасевска Марица, Хаџи-Николова Адријана – УСВОЈУВАЊЕ НА ВЕШТИНАТА ЗБОРУВАЊЕ ВО НАСТАВАТА ПО ГЕРМАНСКИ ЈАЗИК.....	360
57. Тодорова Марија – НЕВЕРБАЛНА КОМУНИКАЦИЈА ВО НАСТАВАТА.....	373
58. Токарева Наталџа Владимировна – КАТЕГОРИЈА МЕЧТЫ В ПОЕЗИИ Д.В. ВЕНЕВИТИНОВА.....	377
59. Тужикова В.И. – ОСОБЕННОСТИ ЭТНОСТЕРЕОТИПОВ РУССКОЙ МОЛОДЕЖИ.....	382
60. Филюшкина Светлана, Борискина Жанна – АВТОР В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ (НА МАТЕРИАЛЕ КНИГИ Г. ГРИНА «GETTING TO KNOW THE GENERAL. THE STORY OF AN INVOLVEMENT», 1984.).....	390
61. Хаџи-Николова Адријана, Тасевска Марица – СТРАТЕГИИ ЗА УЧЕЊЕ СПОРЕД ОКСФОРД.....	394
62. Христова С.Н. – ФОРМЫ ОБРАЩЕНИЯ Ты / Вы И You В ЭТИКЕТНОЙ РЕЧИ РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ АРИСТОКРАТОВ XIX ВЕКА В АСПЕКТЕ СОЦИОЛИНГВИСТИКИ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ РУССКОЙ И АНГЛИЙСКОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ) .....	403
63. Цацков Оливер – ДУШАН БУДИМИРОВИЌ И СЕРГЕЈ МИХАЈЛОВ ОСНОВОПОЛОЖНИЦИ НА ТЕАТАРСКИОТ И МУЗИЧКИОТ ЖИВОТ ВО ШТИП ПОМЕЃУ ДВЕТЕ СВЕТСКИ ВОЛНИ.....	413
64. Чарыкова Ольга – ИМПЛИЦИТНЫЕ КАТЕГОРИИ В СИСТЕМЕ РУССКОГО ЯЗЫКА.....	420
65. Шутаров Васко – МЕДИУМСКАТА ПИСМЕНОСТ И НОВИТЕ ОБРАЗОВНО-КУЛТУРНИ ПРЕДИЗВИЦИ.....	425

## СОСТАВЛЯЮЩИЕ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ТРАЕКТОРИИ КУРСАНТА И ИХ КОМПОНЕНТЫ

Дмитрий Сверчков

Курсант, Военный учебно-научный центр военно-воздушных сил «Военно-воздушная академия имени профессора Н.Е. Жуковского и Ю.А. Гагарина» (г. Воронеж), sdy1996@mail.ru

### Аннотация

В статье представлены составляющие индивидуальной образовательной траектории курсанта технического вуза, их компоненты, а также на примере полёта летательного аппарата в горизонтальной проекции дано пояснение различий между терминами: индивидуальная образовательная траектория, индивидуальный образовательный маршрут и индивидуальная образовательная программа.

**Ключевые слова:** индивидуальная образовательная траектория, индивидуальный образовательный маршрут, компоненты, курсанты технических вузов.

Идеи лично-ориентированного обучения зарубежных и отечественных ученых объединяют цели, связанные с воспитанием свободной личности в ходе образовательного процесса, предоставлением возможности сделать обучаемого центром внимания преподавателя и возможности активной, целесообразной и самостоятельной познавательной деятельности ученика, реализованной в том числе через творчество.

Безусловно, реализация индивидуального стиля обучения в вузе не возможна без учета особенностей психического развития, темперамента, типа нервной деятельности и прочих индивидуальных особенностей каждого студента. Основами такого обучения являются: вовлечение каждого студента в активную познавательную деятельность, формирование умения решать проблемы, развитие творческих способностей студентов, раскрытие их духовности.

При лично-ориентированном обучении предполагается необходимость дифференциации обучения, сосредоточение внимания на целостном развитии личности обучаемого.

Такое обучение должно учитывать и уровень знаний студента в данной конкретной области, а также степень его общего развития, культуры, а также и психологические особенности склада личности (особенности памяти, воспитания, мышления, умения управлять и регулировать свою эмоциональную сферу и т. д.), и особенности темперамента обучающегося и его характера.

В своих исследованиях В.И. Байденко излагает основные направления изменения системы высшего образования в контексте Болонского соглашения,

которые свидетельствуют о том, что в отечественной высшей школе осмысливаются и апробируются различные варианты многоуровневости. Парадигма европейского образования меняется, «теперь уже не человека учат, а человек учится». Отсюда следует, что при переходе логики форм обучения на качественно новый уровень, ее направленность сдвигается в сторону самостоятельной работы студентов [1, с. 3-7].

Антропоцентрическая парадигма инициировала появление лично ориентированного обучения, одним из аспектов которого является вариативность образования, что в свою очередь приводит к возможности выбора индивидуальной образовательной траектории обучающимися.

Анализ трактовки понятия индивидуальной образовательной траектории, проведенный Н.Ю. Шапошниковой, позволил выявить близкие к нему термины, такие как «индивидуальная образовательная программа» и «индивидуальный образовательный маршрут».

Понятие индивидуальной образовательной программы конкретизируется в разработанном индивидуальном образовательном маршруте и индивидуальной образовательной траектории студента. Под индивидуальной образовательной траекторией студента Н.Ю. Шапошникова понимает «индивидуальный путь в образовании, выстраиваемый и реализуемый субъектом образовательного процесса самостоятельно при осуществлении наставником педагогической поддержки его самоопределения и самореализации; направленный на реализацию индивидуальных устремлений, выработку жизненных стратегий, формирование основ индивидуально-творческого и профессионального развития личности студента» [7, с. 39-44].

Т.М. Ковалёва в своих работах рассматривает следующие два понятия: «индивидуальная образовательная программа» и «индивидуальная образовательная траектория». Индивидуализация образования, по ее мнению, предоставляются обучающемуся права и возможности на формирование и реализацию индивидуальной образовательной программы, на продвижение по индивидуальной образовательной траектории. Следует подчеркнуть, что для индивидуализации учебного процесса важными условиями являются открытость и вариативность образования.

Траектория индивидуального образовательного движения в работах Т.М. Ковалевой представляется как «след» линии движения обучаемого, который складывается путем фиксации содержания его проб и опыта, образовательных достижений и характеристик индивидуального образовательного пространства и дает возможность педагогического прогнозирования и реализации тьюторского проекта [4].

В исследованиях Е.В.Гончарова и Р.М. Чумичева также выделяется два термина, связанных с индивидуализацией обучения студентов. Это «индивидуальный образовательный маршрут» и «индивидуальная образовательная траектория».

В общем смысле проектирование – это процесс создания в результате определенной целенаправленной деятельности проекта, прототипа предполагаемого объекта либо состояния. Применительно к учебному процессу Е.В.Гончарова и Р.М. Чумичева определяют проектирование как способ гибкого построения процесса, ориентированного на «самореализацию личности

обучающегося путем развития его интеллектуальных возможностей и творческих способностей, на создание инновационной педагогической модели».

Индивидуальная образовательная траектория обучающегося, как отмечают авторы, проектируется с использованием принципа модульности и состоит из нескольких частей: обязательной, включающей модуль базового образования, соответствующий требованиям Федерального государственного образовательного стандарта; вариативной, предполагающей выбор студентами интересующих их направлений для дальнейшего изучения; коррекционной, предусматривающей оказание помощи обучающимся в выборе модулей из вариативной части с учетом их индивидуальных особенностей, а также определение организационной части; организационной, имеющей следующие компоненты методической системы: формы, методы, технологии, средства, контроль изучения выбранного содержания [2, с. 57-61].

Понятие «индивидуальная образовательная траектория» в статьях Т.А. Тимошиной определяется следующим образом: «Индивидуальная образовательная траектория студента - это индивидуальный путь в образовании, определяемый студентом совместно с преподавателем, организуемый с учетом мотивации, способностей, психических, психологических и физиологических особенностей обучающегося, а также социально-экономических и временных возможностей субъекта образовательного процесса» [5, с. 316].

В работах М.А. Гринько отмечает, что «индивидуальная траектория обучения представляет собой лично-ориентированную организацию учебной деятельности студента в вузе и предполагает построение учебно-воспитательного процесса в контексте реализации индивидуальных устремлений, выработки жизненных стратегий, формирования основ индивидуально-творческого и профессионального развития личности студента». Индивидуальный образовательный маршрут М.А. Гринько понимает как «освоение студентом учебной программы с учётом его образовательного опыта, уровня индивидуальных потребностей и возможностей, обеспечивающих решение его образовательных проблем».

Для практического решения проблемы индивидуализации обучения студентов автор использует теорию проектирования индивидуальных образовательных траекторий. Теория – многоплановый процесс, который содержит такие элементы, как разработка модели, педагогической технологии и других процедур, и обеспечивает развитие самостоятельности личности, проявление ее инициативы, наиболее полную реализацию ее творческого потенциала для успешной профессиональной деятельности [3, с. 15-17].

В научных трудах А.В. Туркиной под индивидуальным образовательным маршрутом понимается «путь освоения различных образовательных программ, самостоятельно прокладываемый студентом с целью самоопределения и самореализации при осуществлении преподавателем педагогической поддержки». В свое определение автор включил такие составляющие индивидуального образовательного маршрута, как цель и элективность; сложность, учет личностных особенностей, помощь, содержательность, уровень организации [6, с. 65-68].

Нами было сформулировано определение понятия индивидуальной образовательной траектории, релевантное для курсантов технических вузов.

Итак, это личностно-ориентированная организация учебной, служебной и общественной деятельности курсанта, выстраиваемая и реализуемая им при всесторонней поддержке старших наставников с учетом мотивации, способностей, психических, психологических и физиологических особенностей обучаемого и условий жизнедеятельности в целях формирования и совершенствования личностных качеств и профессиональной компетенции будущего офицера [9, с. 349].

В процессе обучения в военных вузах количество и степень влияния факторов, способствующих отклонению индивидуальной образовательной траектории от заданного маршрута, на порядок выше, чем в гражданских. Это говорит о сложности реализации личностно-ориентированного обучения и проектирования образовательных траекторий.

Для того, чтобы правильно осуществить проектирование индивидуальной образовательной траектории курсанта технического вуза, необходимо выделить ее составляющие и компоненты, входящие в них. И.Ф. Бережной разработана двухуровневая структура, в которой выделены следующие составляющие [8, с. 38-45]:

**инвариантная** составляющая – обязательная программа обучения в военном вузе, по окончании изучения которой курсант приобретает статус военного специалиста с определенным набором профессиональных компетенций; совокупность элементов педагогики, обеспечивающих образовательный процесс;

**вариативная** составляющая – составляющая, ориентированная на формирование и совершенствование личностных качеств будущего офицера с учетом его потребностей, интересов, мотивации, способностей, психических, психологических и физиологических особенностей и условий жизнедеятельности.

Нами были выявлены компоненты инвариантной составляющей:

*технологический (дидактический) компонент* включает методы, средства, педагогические приемы и технологии обучения и воспитания курсантов, обеспечивает решение педагогом образовательных задач;

*содержательный компонент*: содержание учебного материала, его структурирование, учебный план, учебная программа, мероприятия, включенные в распорядок дня военного вуза, состав внутренних и гарнизонных нарядов;

*диагностический компонент*: формы и методы контроля и оценки уровня приобретенных знаний, умений и навыков курсанта на различных этапах учебного процесса и в течение различных временных интервалов;

*организационный (процессуальный) компонент*: организация взаимодействия обучающегося и педагога, формы организации обучения и воспитания, структурирование и выстраивание по определенному алгоритму модели профессиональной деятельности педагога, а также проектирование и реализация индивидуальной образовательной траектории курсанта на практике;

*когнитивный компонент* проявляется в ориентации на развитие мышления курсанта и приобретения им навыков познавательной деятельности в учебное время, при несении службы в наряде и при выполнении других мероприятий повседневной деятельности;

*целевой компонент* заключается в ожидаемом результате и цели обучения по индивидуальной образовательной траектории – формировании и становлении квалифицированных офицерских кадров, отвечающих всем требованиям армии и общества.

Компоненты вариативной составляющей:

*элективный компонент* проявляется в предоставлении курсанту максимально возможной самостоятельности выбора образовательных траекторий, в получении вследствие этого уникального набора знаний, которые будут отвечать индивидуальным особенностям обучающегося, специфике его будущей профессиональной деятельности, а также познавательным интересам;

*коррекционный компонент* выражается в помощи курсанту при определении направления движения по индивидуальной образовательной траектории, ее коррекции в ходе образовательного процесса исходя из целей, интересов и мотивации обучающегося;

*мотивационный компонент* отражается в собственной заинтересованности курсанта в приобретении знаний, саморазвитии и становлении его как офицера, его мотивах, осознании ответственности;

*рефлексивный компонент* выражается в проведении курсантом самоанализа, его самооценки, последующих выводах и учета в дальнейшей деятельности ошибок, недостатков, пробелов в знаниях.

Таким образом, было выявлено, что структура индивидуальной образовательной траектории состоит из вариативной и инвариантной составляющих, которые включают в себя десять компонентов. Дальнейшее исследование структуры необходимо для развития теории и ее реализации на практике при проектировании образовательных траекторий профессионального развития будущего военного специалиста.

## ЛИТЕРАТУРА

- 1 Байденко В.И. Компетенции в профессиональном образовании / В.И. Байденко // Высш. Образование в России. 2004. №11. С. 3-13.
- 2 Гончарова Е.В., Чумичева Р.М. Организация индивидуальной образовательной траектории обучения бакалавров // Вестник НВГУ. 2012. № 2-1. С.57-66.
- 3 Гринько М.А. Проектирование индивидуальных траекторий обучения иностранному языку студентов педагогических вузов // Вестн. Адыгейск. гос. ун-та. Сер. 3: Педагогика и психология, 2011. Ж 3. С. 15-22.
- 4 Ковалёва Т.М., Кобыща Е.И., Попова (Смолик), С.Ю. Теров, А.А., Чередилина М. Ю. Профессия «тьютор». М.; Тверь : СФК-офис, 2012.
- 5 Тимошина Т.А. Концепция выстраивания индивидуальной образовательной траектории студента // Педагогика и психология как ресурс развития современного

общества : сб. ст. 2-й Междунар. науч.-прак. кон. (Рязань, 7-9 окт. 2010 г.). Рязань, 2010. С. 315-320.

6 Туркина А.В. Исследование готовности студентов к выбору индивидуального образовательного маршрута // Человек и образование. 2006. III б. С. 65-71.

7 Шапошникова Н.Ю. Индивидуальная образовательная траектория студента: анализ трактовок понятия/Н. Ю. Шапошникова//Педагогическое образование в России. 2015. № 5. С. 39-44.

8 Бережная И. Ф. Педагогическое проектирование индивидуальной траектории профессионального развития будущего специалиста: монография / И.Ф. Бережная. – Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга», 2012.–219 с.

9 Сверчков Д.Ю. Индивидуальная образовательная траектория курсанта (от анализа термина к его определению) // Педагогическое образование: оптимизация, модернизация и прогноз развития : сборник материалов Всероссийской научно-практической конференции. Москва, 18 июня 2018 г. / под ред. Н.Л. Соколовой, М.Г. Сергеевой, Л.Ж. Каравановой. – Москва: РУДН, 2018.– 579 с.: ил.